

Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes.
Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre
Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicaciones
A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.
Atrásado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.

Puntos de suscripción

PAMPLONA.
EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25
FUERA DE PAMPLONA.
Per correspondencia ó giro á favor de la
Administracion en libranza ó sellos de correo
DIRECCION Y REDACCION
PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.



Doña María de la Paz Galbete VIUDA DE DON RAMON FERRER HA FALLECIDO.

Sus hijos, hijo político, nietos, hermanos, sobrinos, primos
y demás interesados,

Suplican á sus amigos que por un olvido involuntario no hayan recibido esquila de invitacion, se sirvan rogar á Dios por el eterno descanso de su alma y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la Iglesia parroquial de San Agustin HOY viernes 16 del corriente á las once de su mañana.

El duelo se despide en la Iglesia.

Los señores Sacerdotes que quieran aplicar en el dia de hoy el santo sacrificio de la Misa por el alma de la finada, pueden hacerlo en cualquiera de las cinco parroquias.

ninguno como guardador de los sagrados intereses de la patria, nada dice, se calla, y la opinion pública que desea saber la verdad nada sabe; y los comentarios y los cálculos de todo género sobre la solucion que alcanzará tan prolija y laboriosa gestion diplomática son de lo mas graciosos.

La intervencion del Sumo Pontifice como mediador entre ambas partes, parece que tambien es condicional y que solo tomará parte como tal, en el caso de que ambas naciones no lleguen á una solucion satisfactoria. Ahora se anuncia que el Papa se ha dirigido á los respectivos gobiernos diciéndoles que no acepta la mediacion si ambos no cesan sus relaciones directas sobre el conflicto, confiando en absoluto la solucion del mismo á su criterio. Lo dudamos.

Al tenor de las que dejamos apuntadas son las noticias que circulan; nada fijo, nada concreto, nada oficial se sabe sobre el resultado de tan vital asunto para la honra y dignidad españolas.

Tan solo sabemos, al ménos tal es nuestra conviccion, que al fin y á la postre, por bien librados que salgamos siempre obtendrá beneficios Alemania, que las mismas ventajas que esta nacion alcance, pedirá Inglaterra; y tambien sabemos que el gobierno con su reserva y su actitud está desprestigiándose más y más cada dia que pasa y que la dilacion en asuntos de esta índole, se asemeja á los pleitos largos, en los cuales no gana más que la curia, y en este que sostiene España, tiene las desventajas de ser el abogado defensor de la parte contraria Bismarck, que si no entiende gran cosa de derecho, en cambio razona con mucha fuerza, y los suyos, hablan mucho, pero obran poco.

El pleito, si lo falla Bismarck, tendrá una solucion desfavorable para España, que saldrá condenada en costas.

Así es que á la pregunta: ¿Qué hay acerca de las Carolinas? la contestacion

más acertada es decir: eso Bismarck lo sabe.

Un crimen horrible.

Estella 14 de Octubre 1885.

Sr. Director del LAU-BURU.

Muy Sr. mio: Aunque enemigo de comunicar á la prensa noticias de esta especie, voy á relatar á V. sencilla y brevemente un hecho salvaje que el dia 12 del actual consternó á las villas de Arellano, Dicastillo y Allo por las circunstancias especiales del acto, y dignísima persona que fué víctima de él.

De nueve á doce de la mañana del mencionado dia 12, fué bárbara y cobardemente asesinado el honrado y muy conocido propietario de Arellano D. Nemesio Alcalde y Eraso.

El hecho se perpetró alevosamente en el camino de la Tejería de Dicastillo, á distancia de un kilómetro de ésta y sobre dos de la Villa de Allo á donde se dirige aquel camino, en cuyo punto fué encontrado el cadaver, producida la muerte por un tiro y una puñalada al parecer.

Ha causado grande sensacion este hecho por que la víctima era conocida y apreciada por todos en estos contornos, no tenia ningun enemigo y frisaba en la edad sexagenaria.

Segun noticias fidedignas iba á la villa de Allo á que su hijo político, el conocido secretario del ayuntamiento D. Waldo Pascual, lo acompañase á Lerin á arreglar asuntos de familia de una pobre hija suya viuda con siete hijos.

El Sr. Juez de instruccion de este partido se personó en aquel punto luego que tuvo conocimiento del hecho, y segun las primeras diligencias, el presunto autor en poder de la justicia ya, es Pedro Sierra, hijo de una sobrina carnal del malogrado y traidoramente asesinado D. Nemesio Alcalde.

Como la accion está bajo los tribunales de justicia me abstengo de hacer comentarios; pues ésta hará luz y castigará ese crimen tan horrendo como se merece.

Dándole gracias anticipadas por la publicacion de lo dicho, me repito de Vd. affmo. S. S. q. b. s. m.

Un suscriptor.

¿QUE HAY DE LAS CAROLINAS?

Dificilmente puede darse una contestacion categórica y satisfactoria á la pregunta que entraña el epigrafe.

Los que de la cosa pública nos ocupamos y estamos algo enterados de lo que dicen tirios y troyanos sobre la cuestion, nada en concreto podemos asegurar, pues tantas fases y tan contradictorias ha revestido el asunto desde que se originó el conflicto, que presumimos con fundamento que ni aun el gobierno pudiera dar una contestacion terminante sobre el estado de las negociaciones.

Ora revisten estas un carácter paci-

fico y conciliador, ora se dice que no hay nada de lo dicho; tan pronto nos anuncia el telégrafo las disposiciones benévolas del emperador Guillermo, como nos comunica que Bismarck se mantiene en sus trece; la nota de Alemania está concebida en términos amistosos y favorables á las pretensiones de España—dicen los órganos ministeriales; parece que la última nota del gobierno alemán es depresiva para la dignidad nacional, que aun no se reconoce en ella nuestro indiscutible derecho á la soberanía de aquellas islas y por tanto la cuestion está como en su principio—escriben los diarios de oposicion.

Y el gobierno, parte interesada cual

Esta comparacion no sirvió de gran consuelo á Juan, que no se acordaba de su madre.

—No puede quedarse aqui,—dijo el marinero,—llevarémosle al entre-puerta.

—¡Ah, no!—murmuró Juan con voz lastimera;—me moriré si me lleváis á otra parte.

—No se mueva nadie por tan poca cosa,—respondió el marinero;—vamos, Colás,—añadió dirigiéndose al amigo de Juan;—ayúdame á llevarle abajo.

—Si, á mi hamaca,—dijo Colás.—Tengo que hacer el primer cuarto, y tendré tiempo de dormir; y si cuando vuelva no esta mejor, pasará el resto de la noche en el suelo.

Con un celo algo rudo, pero muy cordial, el marinero y el chico bajaron á Juan á la cámara de proa, y dejándole colocado en la hamaca tan generosamente ofrecida, volvieron á subir al puente persuadidos de que el pobre muchacho estaba instalado lo más cómodamente posible.

Por fortuna el viento cedió, y el oleaje se hizo casi soportable.

Cuando el viejo y el muchacho, despues de hecha su guardia bajaron á la cámara, encon-

traron á Juan profundamente dormido. Sofabá en voz alta, y repetía con frecuencia el nombre de Lelia.

—Quisiera saber quién es esa Lelia,—dijo el marinero.

—Probablemente su madre,—replcó el chico, que se acordaba de la suya.

El viejo era uno de esos marineros á quien se dá á bordo el nombre de abogados del mar. Nadie conocia mejor que él los derechos y las prerrogativas del marinero; así es, que sus camaradas le elgian siempre como delegado cuando tenían que dirigir alguna reclamacion al capitán.

Al despertarse Juan encontró á sus dos amigos á su lado, y como se sentia mucho mejor, se manifestó dispuesto á hablar con ellos.

—De modo,—dijo el viejo,—que te has en-ganchado.

—No,—respondió Juan.

—¿No has firmado ningun papel?

—No podria hacerlo porque no sé escribir.

—Pues bien, no firmes nada,—dijo el abogado del mar;—y añadió en voz baja;—la primera vez que toquemos en tierra, sal del barco y

echa á correr, el capitán no tiene derecho para obligarte á permanecer á bordo.

Juan dió las gracias al marinero y prometió seguir sus consejos.

Al dia siguiente, el capitán llamó á Juan; y mirándole con rostro severo cuando entró en la cámara, le dijo:

—Puesto que, gracias al celo de tus tíos, has salido del mal camino, espero que demostrarás tu gratitud con una conducta ejemplar y una obediencia completa.

—¿Mi gratitud?—replicó Juan con aire indignado.

El capitán experimentó vivos deseos de castigar en el acto la falta de respeto de Juan hacia sus excelentes tíos; pero se contuvo. Quería, ante todo, que la víctima entrase legítimamente en su poder.

—Firma ese papel,—dijo á Juan enseñándole una hoja de enganche por siete años.

—¿Qué dice ese papel?

—Lo que dice, desvergonzado,—exclamó el capitán con acento furioso,—es que firmes.

—No se firmar.

(35) FOLLETIN DEL "LAU-BURU,"

LÁGRIMAS Y SONRISAS

NOVELA INGLESA

DE

J. F. SMITH.

tela embreada, para que le resguardara de la lluvia.

—Vamos, chico,—le preguntó con bondad el viejo marinero,—¿cómo te encuentras?

Juan le miró con aire triste, pero sin responder.

—No estas bien, no estas bueno á lo que veo; pero valor, que eso se pasará en cuanto duermas. En cuanto estés en la hamaca dormirás como un niño en brazos de su madre.

Correspondencia.

Madrid 14 de Octubre de 1885.

Sr. Director de el LAU-BURU.

La cuestion alemana, aunque no deja de ser materia de conversacion para los politicos ha perdido mucho su interes.

La atencion en este asunto se fija ahora en la resolucion de Su Santidad, que se cree ha de ser laboriosa.

Como detalle de la cuestion, se comentaba que no habiéndose hablado hasta ahora mas que de la ida a Yap del cañonero aleman «Illis», del cual no queda allí rastro alguno, se diera anoche la noticia de que otro buque aleman, el «Nautilus», haya sufrido averias en aguas del archipiélago Carolino, debido á un accidente de mar.

Mas como esto en nada influye á mi modo de ver para la solucion del conflicto, que es lo que interesa, paso á otro asunto.

Un periódico muy acreditado y de los que mas circulan, ha publicado esta mañana una noticia que ha sido muy comentada en los círculos políticos y por la autoridat del diario ha puesto en guardia á muchos conservadores. Me refiero á *El Imparcial* y á lo que dice respecto á la actitud reservada de los señores Conde de Toreno, Barzanallana (D. José), Calderon Collantes, conde de Casa Valencia, Llorente y otros, los cuales, dice, opinan de muy distinta manera que el Sr. Cánovas del Castillo. Ocioso seria detenerse en consideraciones acerca de lo bien recibida que ha sido la noticia en los partidos de oposicion, y que los ministeriales han opuesto su negativa mas absoluta, fundándose entre otras razones en que de existir divergencias en el partido ha tiempo que se habieran manifestado porque idénticas razones existian antes que ahora. Pero yo creo que si bien ahora el partido conservador se encuentra unido: el día que en él estalle una division cualquiera en la cual entren hombres de primera fila, será la completa ruina del mencionado partido.

Tambien en los círculos políticos se han comentado el acuerdo del último Consejo de ministros celebrado en Francia bajo la presidencia del Sr. Grevy, referente á seguir una política de represion contra los alardes monárquicos encaminados á provocar agitacion popular.

Esta mañana se ha cantado en la Catedral de San Isidro solemnemente *Te-Deum* en accion de gracias por haber desaparecido aquí la epidemia. La entrada por papeleta; la iglesia completamente llena en el momento de comenzar la funcion.

Han asistido los ministros de Gobernacion y de Fomento el gobernador civil, el ayuntamiento, la diputacion provincial, comisiones numerosas de varios centros y dependientes de la diputacion y del municipio.

El Sr. Obispo de la diócesis ha oficiado de Pontifical.

A las doce y media terminó la funcion. Mañana consejo de ministros presidido por el rey. Lógico es que en él se trate de la cuestion alemana, que es lo que priva estos días, de otros asuntos de política exterior referentes á las últimas impresiones de nuestra vecina república y á lo que sucede en Oriente, donde la guerra se cree inevitable; de indultos de pena capital y despacho de expedientes de relativo interes.

Hoy no se ha celebrado consejo de ministros como se esperaba, pero separadamente han visitado al Presidente los señores Silvela, Villaverde y Tejada Val domero.

Esta tarde conferenció con el ministro de Estado el Sr. Conde de Solms.

—Pues entonces haz una cruz,—dijo el capitán dando una pluma á Juan.

—No quiero poner nada en ese papel.

—Pues bien,—vociferó furioso el capitán,—voy á enseñarte á obedecer;—y al mismo tiempo se arrojó sobre Juan y le pagó violentamente.

—¿Quieres firmar ahora?

—No,—respondió resueltamente Juan.

Y cogiendo un compas que habia sobre la mesa, se preparó á defenderse.

Por segunda vez, el comandante del *Caradoc* se arrojó sobre Juan; pero este hirió á su brutal agresor con el arma que habia improvisado, y echando á correr, salió de la cámara y subió al puente gritando. Varios marineros estaban reunidos junto al p. lo mayor, y Juan corrió á refugiarse en medio del grupo.

—¿Has firmado?—preguntó el viejo marinero.

—No; ya he dicho que no sé firmar.

—¿Pero te habrá obligado á hacer una cruz?

—Se la he hecho en la cara,—respondió Juan.

—Si no me hubiera defendido, me hubiera asesinado.

Hoy ha cumplimentado á la reina doña Isabel el exministro Sr. Balaguer.

Telegramas de Londres anuncian que aumenta allí la crisis comercial e industrial y que se han cerrado algunas fábricas.

En Marsella y Behovia hay ningun caso de cólera.

La corrida de toros de esta tarde desanimado.

Suyo afectísimo.

El Corresponsal.

Las fiestas de Zaragoza

Zaragoza 13 Octubre 1885.

Señor Director del LAU BURU.

Muy señor mio: La popular y tradicional comparsa de gigantes y cabezudos ha recorrido la poblacion desde las primeras horas del día, siendo la diversion de los niños que, en torno de ella, van corriendo á centenares, entonando cantos alusivos á cada uno de los figurones que la componen.

A las nueve, próximamente, de la mañana han dado principio en el Colegio de sordo-mudos y ciegos los ejercicios de sus alumnos, habiendo ejecutado un buen número de estos, varias y escogidas piezas musicales.

A las tres en punto de la tarde, bajo la presidencia del señor Gimeno Vizarro (don Joaquin) ha comenzado la funcion de la primera corrida. Hecho el paseo y despejo de ordenanza, recibida la llave del toril por uno de los alguaciles y abierto el chiquero, salió al circo *Contrabandista*, ostentando divisa encarnada, distintivo Ripamillán; retintó oscuro, de regulares libras, mediana estampa y carinegro; fué poco amigo del hierro, y por ende no causó sustos ni víctimas ni á los piqueros ni á sus *jamelgos*. Molina y Manene tomaron vistosos palos, con los que le adornaron cuarteando y al sesgo respectivamente. Lagartijo, que vestia azul y oro, previo saludo de costumbre, muy por lo alto y flamenco, tomó el pulso al enfermo, le recetó una buena media estocada y lo dejó al cuidado del puntillero quien le estendió el certificado de defuncion.

Después de unos cuantos soplidos de charanga, presentose en el anillo *Reverendo*, luciendo cintas amarilla y encarnada y la consabida campanilla, como de Ferrer que era. Chuchi y Calderon midieron la arena, perdiendo aquél en la refriega su jaco. Ostion y el Veterano le coronaron á lo lindo y Lagartijo lo elevó al sόlo de su antecesor con una media baja.

Zafranero, con distintivo azul y blanco, perteneciente á Val, le cupo la suerte número tres: de preciosa lámina y de gran poder, mató tres estampas. Guerrita, joven gallardo y de valor, le hizo el amor á las mil maravillas, clavándole un par sobresaliente, cuarteando. Lagartijo, después de un pinchazo en hueso y un golleteazo, le dió la despedida.

Llamábase el cuarto *Trabuco*, el cual era hermano del anterior, segun fε de bautismo: rojo oscuro, buen mozo, cariavacado y de menos poder. Tras algunas suertes de varas y ba derillas, recibió la muerte de manos de Rafaelito.

Hortelano, de Ferrer, buen mozo, de gran campanilla, royo ojalado, no desmintió su raza. Mas ligero que el viento dejó cuatro plumas en el suelo. Guerrita se le arrodilló, con gracia pero al repetir mas tarde sus bromitas fué volteado sin consecuencias, apesar de creerlo el público muerto. Veterano y Ostion pusieronle sus moñas como maestros. Después de dos pinchazos y dos estocadas con multitud de pa-

Al pronunciar estas palabras, Juan se desmayó y cayó en el puente en estado de completa insensibilidad.

Colás se arrodilló precipitadamente al lado de Juan y le desabrochó la chaqueta, mientras uno de los marineros iba á buscar una copa de ron.

—El capitán le vá á mandar dar de palos,—dijo un marinero.

—No puede,—dijo el abogado del mar,—porque ese pobre muchacho no ha firmado la hoja de enganche.

En este momento, el capitán, repuesto del golpe que habia recibido, se presentó en el puente en un estado de cólera indescriptible. Al acercarse se oyeron murmullos de indignacion.

—Infame, miserable,—gritó la fiera echándose sobre Juan.—Voy á enseñarte á fomentar la insurreccion á bordo del buque. Que se le den cien palos.

—No hay insurreccion,—dijo el anciano marinero con decision, y no tiene usted derecho de castigarle.

ses, murió cuasi asfixiado el rollizo cornúpeto.

El último, fué el *Verdugo*, de Ripamillán: de muchas libras, negro liston vizco *juris* corniancho. Apagó una lámpara no sin cortar á otra la pavesa. Guerrita y Regaterin pusieronle sus pares, siendo el de aquel superior. Lagartijo, terminó la conferencia con una estocada hasta el puño. El resumen de la lidia, como he dicho á V. en mi telegrama, con la ampliacion de haber tres defunciones mas de jacos, segun parte recibido á última hora de la enfermería.

En estos momentos, ocho noche, se están quemando, en la calle del Coso, frente á la plaza de la Constitucion, una escogida y variada coleccion de fuegos artificiales elaborada por los pirotécnicos señora viuda de Hernandez é hijo, hallándose amenizado el acto por los acordes armoniosos de una banda musical.

Sin más, les saluda su affmo. S. S.,
DR. KAISER.

Cuestion de Oriente.

Los últimos telegramas recibidos presentan el conflicto propenso á graves complicaciones.

Las recriminaciones dirigidas por Rusia é Inglaterra al gobierno austriaco acusándole de no haber hecho cuanto podia para contener á Servia, provocan en Viena respuestas sumamente ágrias.

Los periódicos oficiosos de esta capital publican artículos inspirados en los centros oficiales contestando á dichas recriminaciones, que califican de *notorias impertinencias*.

Grecia, por ou parte, ha adoptado resueltamente una actitud provocadora.

A las reclamaciones de Turquía y de las potencias para que explicara sus preparativos bélicos, ha contestado llamando á las armas la tercera reserva y aumentando las fuerzas de las fronteras.

Las noticias de Servia son gravísimas. Durante las últimas horas ha doblado el cupo de las fuerzas que tenia en las fronteras de Turquía y de la Bulgaria.

El ejército servio ha avanzado hasta ocupar las importantísimas posiciones de Ak Palanka y de Leskowitz, que forman la línea estratégica de ataque contra la Bulgaria.

La noticia de que Servia habia ocupado los puntos capitales de puntos estratégicos tan importantes ha producido impresion grandísima.

En toda la Península de Salónica la conmocion es indescriptible.

Por último Turquía, por su parte, concentra numerosas tropas en la frontera; y después de la inteligencia con Inglaterra, parece decidida á defenderse con resolucion.

La mediacion del Papa,

Viena 14 (10,45 mañana)

El gobierno español ha protestado contra la última nota de Alemania referente á la cuestion de las Carolinas.

Ha llegado, por tanto, el momento oportuno de que empiece la mediacion de Roma para derimir el conflicto.

La secretaría del Vaticano ha dado comienzo al exámen de los documentos presentados por las potencias interesadas.

El Papa no decidirá nada acerca de la soberania ni de la prioridad de ocupación, objeto del litigio. Se limitará únicamente

El capitán lanzó una mirada de tigre al marinerero.

—No ha firmado su enganche, y está á bordo contra su voluntad.

—Que haya firmado ó no, le castigaré,—gritó el capitán. Cogedle.

Nadle se movió.

Arrastrado por la rabia el capitán del *Caradoc*, cogió un revolver y repitió la orden que acababa de dar.

Por segunda vez los marineros se negaron á obedecerle.

—¿Puedo contar con usted preguntó al teniente

—Seguramente, capitán,—respondió el oficial.—¿Pero no sería lo mejor enseñar á la tripulacion la hoja de enganche firmada, para probarles que está usted en su derecho?

—No, grité el despota.

—Está bien, contestó friamente el segundo.

—Por última vez,—dijo el capitán dirigiéndose al anciano marinero, al que consideraba como el primer culpable;—por última vez, ¿quereis obedecerme? pensad que es un caso de insurreccion.

á declarar si los acuerdos de la conferencia sobre el Congo son aplicables á las Carolinas.

Londres 14.—El *Spectator*, diario protestante de esta capital, habla en términos muy lisonjeros de la mediacion del Papa en el asunto de las Carolinas.

Dice que la humanidad busca un mediador cuya imparcialidad es indiscutible y que Su Santidad puede mejor que ningún soberano resolver conflictos internacionales.

Ayuntamiento de Pamplona.

Sesion del día de 15 Octubre de 1885.

PRESIDENCIA de D. MIGUEL GARCIA TUÑON.

A las cuatro y media de la tarde se dió lectura al acta de la sesion anterior quedando aprobada.

D.ª Josefa Lizasoain dueña de una casa de la Bajada de Sto. Domingo pide se le abonen los perjuicios causados en la casa de su propiedad.

A la comision de obras para informe.

Juana Ilundain viuda de un vendedor del pan del vínculo en la calle de la Mañeta solicita se lo permita continuar vendiendo el pan del vínculo.

A la comision de Abastos.

Babil Arellano portero de la escuela de San Francisco solicita la habitacion que ocupó el conserje de la escuela normal de maestros.

A la comision de instruccion para informe.

Se dá lectura á una instancia de la comision nombrada con objeto de organizar una corrida á beneficio del buque *Patria* en la que se solicita la cesion de la Plaza de Toros con sus accesorios, con objeto de verificar la mencionada corrida.

Se acompaña con la instancia un programa de festejos combinando los religiosos que ha de celebrar el municipio por la desaparicion del cólera con los que la referida comision trata de celebrar á beneficio de la marina de guerra.

El señor Cumia apoya el proyecto de la comision haciendo algunas consideraciones sobre el asunto.

El señor Palero dice que se le ha acercado un señor diciendo que se compromete á proporcionar una rueda de fuegos artificiales pagándola de su propio dinero.

El señor García Echarri insinúa al Ayuntamiento para que apruebe el programa puesto á su aprobacion, con el fin de que se hagan unas fiestas completas.

El señor Presidente dió cuenta de una comunicacion del señor Gobernador eclesiástico consultando al municipio el día en que debe cantarse el *Te-Deum* y con este motivo propone desde luego la fecha en que debe efectuarse el mencionado *Te-Deum* y propone tambien se acuerde si deben llevarse á cabo los festejos populares al mismo tiempo que la funcion religiosa.

Se acuerda que el *Te-Deum* se cante el día 25 del corriente.

El señor Peña propone que los festejos religiosos se hagan en diferente día que las diversiones populares.

El señor García Echarri dice que no vé inconveniente en que todos los festejos se verifiquen en un mismo día puesto que el municipio sólo llevará á cabo la funcion religiosa y alguna otra pequeña diversion

—Es más que eso,—dijo Colás,—ha habido asesinato. La víctima ha muerto.

A estas palabras ta exasperacion del codardo capitán desapareció, al mismo tiempo que su valor.

El segundo de abordó se acercó á Juan y colocó la mano sobre el corazon del pobre muchacho.

—No creo,—dijo,—que este chico dure mucho; pero aun hay en él un resto de vida.

El comandante del *Caradoc*, comprendiendo que su propia existencia estaba en peligro, dijo algunas palabras al oído al segundo; y este, con ayuda de otro oficial, trasladó á la víctima á la cámara de proa.

—Echadle en su hamaca,—dijo el capitán.—Está desmayado, pero dentro de poco tiempo podrá levantarse.

El orden fué ejecutada, y los marineros con aire sombrío y amenazador acompañaron á Juan; todos se manifestaban deseosos de protegerle y de prodigarle los mayores cuidados.

El capitán no se atrevia á permanecer sobre el puente, y se recogió á su cámara.

Hácla media noche llamó al teniente.

que lo referente á la corrida de toros y funcionamiento del Circo son completamente independientes del municipio y que el hacerlo en un solo día tiene por objeto no distraer á los trabajadores en sus quehaceres.

El señor Peña pide que se vote su proposición, que como decimos mas arriba consiste en hacer los festejos en dos días. Continúo la discusión de estos asuntos, de la cual y de los acuerdos que despues se tomaron daremos cuenta mañana, porque hoy carecemos de espacio.

Solo diremos hoy que se resolvió favorablemente la instancia de la comision organizadora de la corrida.

Mas tarde se acordó abrir las escuelas el lunes próximo.



TORIBIO EGUÍA.

Ha expiado sus crímenes en el patíbulo. Roguemos por él.

Criminal fué, y sus delitos de Atondo le hicieron objeto de la indignación pública. Pero ha confesado su culpa y arrepentido ha sufrido la última pena.

La vindicta pública está satisfecha. Ya la sociedad, si tiene derecho á abominar sus crímenes, no puede maldecirlo. Le ha arrojado de su seno. Acatemos la justicia.

Pero las almas cristianas no le negarán un *Pater-Noster*.

Dios misericordioso habrá escuchado—asi lo creemos—las súplicas de ese pecador arrepentido.

Porque lo estaba tan de veras, que su contrición y resignación han dejado satisfechos los deseos de los sacerdotes más celosos.

Confesamos que el empezar á escribir, jamás hemos experimentado una emoción semejante á la que en estos momentos embarga nuestro ánimo. Tiembla nuestra mano y la pluma no sabe trazar la exposicion de los hechos y circunstancias que nos proponemos narrar, cumpliendo el deber que tenemos para con nuestros lectores. Triste y penosa tarea la nuestra.

Y á la vez difícil para quien dominado por la emoción que le causara un espectáculo que jamás hubiera presenciado, si en cierto modo no se viese precisado á ello, no puede coordinar el tropel de ideas que luchan en su cerebro, ni mucho menos alejar la lúgubre imagen, que la mente guarda, del ajusticiado.

Pero tenemos un deber y hemos de cumplirlo.

Anteayer al oscurecer, hora á que alcanzaban las noticias que dimos en el número anterior, Toribio Eguía se hallaba, como hasta entonces, tranquilo y resignado.

A las ocho de la noche hizo testamento ante el notario D. Polonio Escóla, y los Sres. D. Miguel Bissié, presbítero, y D. Ricardo Segura, médico, los cuales sirvieron de testigos.

A las nueve, poco más ó menos, se le sirvió la cena; Eguía, comió con apetito, y durante la cena, así como anteriormente, seguía recordando el crimen de Atondo—asi decía él—reconociendo su gravedad y la justicia con que le había sido impuesta la terrible pena que iba á sufrir al día siguiente.

Más tarde fué visitado por el señor gobernador civil, quien entregó al presbítero Sr. Hugalde, confesor del reo, una imagen en tela, del Sagrado Corazon de Jesús, con una inscripción que decía: "Venganos el tu reino," para que antes de la ejecucion se la pusiera á Eguía en el pecho.

Desde entonces Toribio Eguía apenas habló con otras personas que con los sacerdotes. Su ánimo continuaba relativamente tranquilo y no cesaba de hablar de sus asuntos espirituales. Rezó el Rosario con grandísima devoción. Era el segundo que rezaba en aquel día, pues él espontáneamente había dicho despues de ser puesto en capilla, que antes de morir quería rezar las tres partes del Rosario.

El mismo por la tarde había dicho desde la ventana de su cuarto á los presos que estaban en el patio, que rezasen el Rosario pidiendo á Dios le concediera una buena muerte.

Esto lo hizo por indicacion del canónigo don Angel Elduayen, quien al visitar al reo, fué reconocido por él, despues de muchos años que no se habían visto. Eguía además rogó al señor Elduayen que en la misa que celebrara ayer rogara á Dios por él; lo que dicho señor le prometió.

Despues de rezar el Rosario, Eguía continuó hasta media noche dando muestras de arrepentimiento y dando á su confesor no pocos encargos. A eso de las doce le aconsejaron que se acostara y como ya sabía que á las cuatro de la mañana había de oír misa y recibir el Pan de los Angeles, no cesaba de acordarse de esta hora, manifestando deseos de que llegara cuanto antes.

Acostóse el reo á las doce; pero no podía conciliar el sueño: una hora pasó recordando el crimen de Atondo, rezando é implorando misericordia. A la una empezó á dormir y en un sueño ligero y no pocas veces interrumpido, no por otra cosa que por su estado intranquilo, pasó las tres horas, que segun se había dispuesto, debía permanecer en cama.

Dos hermanos de la Paz y Caridad velaron junto á él durante ese tiempo.

A las cuatro se levantó. En la cárcel habían permanecido durante la noche los celosos sacer-

dotes D. Pedro Velasco y D. Zacarías Hugalde. Este celebró misa enseguida.

El reo la oyó con gran devoción exhortado continuamente por el Sr. Velasco que le acompañaba. Llegado el momento de la Consumacion el celebrante dirigió á Eguía una breve pero sentida exhortacion y le administró la Sagrada Comunión, que Toribio recibió con ejemplar fervor, permaneciendo despues de la misa dando gracias acompañado y aconsejado por D. Pedro Velasco.

Pasó despues el reo á su cuarto y tomó chocolate, único desayuno que había pedido. Poco rato despues, el mismo Eguía dijo á los que le acompañaban:

—Tengo que rezar la tercera parte del Rosario, que ayer no rezamos mas que dos partes.

Y en seguida se rezó el Rosario, en el que, como en todos sus rezos y actos piadosos llenaba á todos de consuelo el fervor con que Toribio imploraba la proteccion de la Madre de Dios diciendo: "Santa María, Madre de Dios ruega por mi pecador etc., etc., palabras estas que recitaba con devoción profunda.

Desde que concluyó el rosario hasta las siete y media no hizo mas que encomendarse á Dios, repitiendo las jaculatorias que le inspiraban dichos sacerdotes y otros que muy temprano habian acudido para ayudar á aquellos en tan santa tarea.

A las siete y 40 minutos Eguía pidió algo para comer—dicen que una chuleta de ternera—pero no habiendo tiempo material para prepararla y servírsela, se le sirvió pichon: comió un poco con un poquito de pan y tomó un sorbo de vino rancio.

Se encontraba algun tanto afectado, pero con testaba con tranquilidad á las observaciones de los sacerdotes.

A las ocho menos cuarto entró el verdugo á ponerle la hoga. En aquel momento su confesor dijo á Eguía:

—En cumplimiento de su deber el ejecutor de la justicia va á ponerle la vestidura del criminal sentenciado á muerte; pero yo voy á colocar en tu pecho la insignia del pecador arrepentido.

Y le puso en el pecho la imagen del Sagrado Corazon de Jesús, que para este objeto le había entregado el señor gobernador civil.

En esto llegó la hora de que el reo saliera de la Capilla para ser conducido al patíbulo.

Dieron las ocho y Toribio Eguía salió para no volver de aquella estancia, no sin rezar con gran fervor una Salve á la preciosa imagen, que allí hay, de Ntra. Sra. de los Dolores.

Inmensa muchedumbre llenaba las calles y plaza inmediatas á la cárcel. Entre la multitud apiñada, lo mismo que en las ventanas y balcones, veianse personas de todas clases y condiciones; en la puerta de la cárcel estaba el carro que había de conducir al reo y allí había tambien una seccion de Caballería.

La espectacion era profunda, cuando Eguía tomó asiento en el carro, rodeado de los sacerdotes D. Pedro Ilundain, D. Pedro Velasco, don Francisco Gonzalez, D. Zacarías Hugalde, don Miguel Bissié y D. Angel Elduayen.

Rompíó la marcha un piquete de Caballería; seguian los Hermanos de la Paz y Caridad con túnicas y luces; enseguida el carro en que iba el reo, como hemos dicho y á continuacion una escolta de Caballería.

En el trayecto el reo tuvo momentos en que la emoción llegó á acojonarle, pero se repuso gracias á los consuelos que le prestaban con sus prudentes reflexiones los ministros del señor.

Desde la cárcel al patíbulo puede decirse que no quitó la vista del Crucifijo, al que dirigía fervorosos plegarias derramando lágrimas.

La afluencia de gente, como hemos dicho, era inmensa; en el lugar de la ejecucion alzabase el cadalso y fuerza de infantería y caballería había formado el cuadro de antemano. Una vez en el lugar del suplicio, Eguía apenas pronunció otras palabras que para contestar á las preguntas del presbítero Sr. Hugalde. Este y D. Pedro Velasco subieron al tablado; los demás sacerdotes quedaron la pié. El Sr. Velasco se arrodilló tan pronto como se sentó el reo en el banquillo. El Sr. Hugalde sacó entouces el Crucifijo que como ayer digimos, le había enviado la madre de Toribio, y manifestándole esto, lo puso en sus manos, despues que lo hubo besado fervorosamente.

Mientras el verdugo sugetaba al reo con cuerdas y correas y le ponía la argolla, el señor Hugalde dirigía al pobre Toribio frases llenas de caridad que este escuchó hasta su último instante.

Uno despues el alma de Toribio Eguía comparecía en el Tribunal de la Divina Justicia. Dios haya usado con él de misericordia.

En aquel instante D. Pedro Velasco rezó un responso y enseguida D. Pedro Ilundain dirigió breves palabras á la multitud, manifestando que Toribio Eguía había muerto arrepentido y resignado y aconsejando fuesen á oír la misa que por su alma iba á celebrarse en la parroquia de San Lorenzo.

Om tamos ciertos detalles. Durante el día fueron muchísimas las personas que fueron á ver el cadáver del ajusticiado y á depositar una limosna en las bandejas que á este objeto se habían colocado al pié del cadalso.

A las cuatro y media de la tarde acudió al lugar del suplicio el secretario de Sala de la Audiencia, Sr. Barasoain, para presenciar la entrega por el verdugo, del cadáver, á la Hermandad de la Paz y Caridad, que procesionalmente y con luces había acudido allí con el caballo de la parroquia de San Lorenzo.

Se rezó un responso y mortajado el cadáver fué puesto en un ataúd y conducido al cementerio.

Terminemos ya este triste relato. Pero no lo haremos sin rogar á todo el que lo

lea, que rece un Padre Nuestro por el alma del desgraciado Toribio Eguía á la cual Dios haya acogido en su seno.

Gacetillas.

Partes sanitarios recibidos en el gobierno civil de la provincia en las veinticuatro horas anteriores al mediodía de ayer:

Aizoain (Ansoain)	1	Invasiones y 1 defunes.
Erice (Iza)	2	" " "
Total	3	" 1 "
Pueblos invadidos: 2.		

Lo recaudado para el desgraciado Toribio Eguía por los obreros que postularon por las calles de esta ciudad asciende á la suma de 2,083 reales 96 céntimos: 1574,96 en calderilla y 509 en plata.

Hay algunas monedas falsas.

Tenemos entendido que mañana se celebrarán en la parroquia de San Juan Bautista solemnes funerales en sufragio del alma del que en vida fué celosísimo coadjutor de la misma y muy estimado amigo nuestro don Jesús Ezcurra, que falleció víctima de la epidemia.

Dadas las generales simpatías que este virtuoso sacerdote se había captado por su piedad y afable carácter, no dudamos que al acto fúnebre acudirá numerosa concurrencia.

Hoy saldrá para Burgos el ejecutor de la justicia que vino para la ejecucion de ayer.

Vaya enhorabuena.

A expensas de varios señores de Huarte se celebró ayer á las siete y media de la mañana en la parroquia de aquella villa una misa á la que asistieron, por el alma de Toribio Eguía.

Aplaudimos muy de veras este proceder.

Cualquiera que ignore las fabulosas ventajas que se realizan en todo el mundo de la acreditada y ya popular «Agua de Colonia de Orive», se asombraría de las constantes expenciones de millares de francos que todas las semanas salen desde la comercial plaza de Bilbao por la via fluvial y terrestre. E to tiene su natural explicacion. Toda persona medianamente culta usa ya el conocido é higiénico perfume para aromatizar el pañuelo, para echar unas gotas al agua cuando se lava, y la emplean las señoras elegantes cuidadosamente en su especial «Toilette» y los caballeros distinguidos despues de resurarse, y todo el mundo diariamente en lociones generales para evitar y curar las asperezas, granos, costra y manchas de la piel. Este ponderado perfume cuando es producido por competencias químicas al emplearlo en la piel deja á esta fresca y aterlopelada y mejor dispuesta á desempeñar sus importantísimas secretorias.

Como el uso de las Aguas de colonia se halla tan generalizado, merced á los constantes y sabios consejos de la higiene, y su consumo en una plabra sea tan enorme y el «Agua de Colonia de Orive» se ha ya conquistado un lugar de distincion en todos los tocadores por su fabulosa economía y por sus inimitables condiciones de especial aroma, y es tanto más apreciada cuanto más conocida, de ahí que su consumo supera á todo cálculo.

Muchas aguas de colonia pasaron como meteoros por el cielo de los tocadores sin dejar otra estela que ó la exhorbitancia pe sus escandalosos precios, ó la infinidad de sus clases haciéndose en uno y otro caso incompatible con la economía doméstica.

Esto era muy sensible, en artículos que como el que nos ocupamos, son de uso constante del aseo y de la higiene, y esto es lo que ha venido á resolver en su doble aspecto de bondad y economía la tan superior «Agua de Colonia de Orive», y así se explícian las portentosas ventas de tan inimitable perfum.

Único depósito en Pamplona, farmacia de los Sres. Colmeneros y Buldaín.

Exíjase la marca de fabrica.

De Madrid

Madrid 15, 8 55 n.

Es inexacto las disidencias de Camacho y Sagasta.

En Oriente siguen los aprestos militares.

Los ministeriales dicen que son infundados los rumores de crisis por el orden público.

Jaen ayer 22 invasiones.

Madrid 15, 8 55 n,

Asegúrase que el representante de Inglaterra ha entregado una nota de supuestos abusos en Hacienda en el consulado inglés de la Habana.

Aplazádose el consejo hasta mañana.

bolsin 58, 30

Imp. Isturiz.

Imp. Isturiz.

Imp. Isturiz.

Imp. Isturiz.

Imp. Isturiz.

Imp. Isturiz.

Venta de casa.

A voluntad de su dueño se pone en venta la casa núm. 84 de la calle de Pellegría de esta ciudad con una bodega y cien cargas de enbaje y prensa bajo el tipo de 12.500 psetas por que se pondrá en subasta pública estrajudicial el día 31 del corriente mes y hora de las doce en la Notaría de D. Leandro Nagoro.

Pamplona 12 Octubre de 1885.

Aviso á los Sres. comisionistas.

La casa de Palay de Barcelona, desea confiar la representación de sus GALLETAS, en esa plaza, á una persona idónea en el ramo de representaciones, que reuna las debidas garantías.

Dirigirse por correo á los señores Hijos de Palay y C.ª Barcelona.

COLEGIO.

de Ntra.Sra. del Puy de Estella

INCORPORADO AL INSTITUTO DE PAMPLONA.

En este Colegio se estudiará, como en años anteriores, toda la 2.ª enseñanza, y los tres cursos de latin del Seminario.

Las clases empezarán el 1.º de Noviembre, quedando abierta la matrícula desde el 15 del actual.

Para mas detalles dirigirse al Secretario del citado Colegio.

Vapores trasatlánticos de Sala y Vidal

Saldrá del puerto de Barcelona el día 11 de Octubre, á las diez de la mañana, el magnífico vapor español

ANA DE SALA

SU CAPITAN D. FRANCISCO DE LEZAMA,

para Rio Janeiro, Montevideo,

BUENOS-AIRES y ROSARIO de Sta. FE.

admitiendo carga y pasajeros, á quienes ofrece su esmerado y acreditado trato.

PRECIOS.

1.ª—170 duros.—2.ª—120 duros.—3.ª—50 duros

Informarán los Sres. Sala y Vidal, Rambla Santa Mónica número 21.—Agentes de Aduanas, Sres. Sintés y Orfila calle Cristina, número 5, bajos.—Barcelona.

LA ELEGANCIA

Depósito permanente de toda clase de calzado y cortes aparados, especialidad en calzado sobre medida.

18.—CALLE DE MERCADERES.—48

De Madrid

Madrid 15, 8 55 n.

Es inexacto las disidencias de Camacho y Sagasta.

En Oriente siguen los aprestos militares.

Los ministeriales dicen que son infundados los rumores de crisis por el orden público.

Jaen ayer 22 invasiones.

Madrid 15, 8 55 n,

Asegúrase que el representante de Inglaterra ha entregado una nota de supuestos abusos en Hacienda en el consulado inglés de la Habana.

Aplazádose el consejo hasta mañana.

bolsin 58, 30

Imp. Isturiz.

Imp. Isturiz.

Imp. Isturiz.

SECCION DE ANUNCIOS.

FABRICA DE NAIPES

Y LITOGRAFIA

DE

J. DONATO CUMIA.

Naipes de todas clases.--Precios desde 8 á 50 rs. docena.

Perfeccion y economia en toda clase de trabajos litográficos, en negro y colores.



CALDO CIBILS INSTANTANEO

Premiado con medalla de Oro en varias exposiciones.

El Caldo Cibils preparado con las mejores carnes de buey de los riquísimos pastos del Uruguay, da instantáneamente y sin preparación alguna el mejor caldo que pueda apetecerse en nutrición, y es de un sabor exquisito y agradable al paladar.

Indispensable para las personas que viajan y las que habitan en el campo. Para componer una sopa ó guisado al minuto, léase la etiqueta del frasco.

De venta en todas las principales Farmacias, Droguerías y Ultramarinos.

Frascos grandes 10 reales; pequeños 5 y medio reales.

Agentes generales: SRES. SOLO, VILARASA Y C.ª Princesa, 53, BARCELONA.

Únicos depositarios en España, Sres. VICENTE FERRER Y C.ª y en su droguería sucursal: calle de la Princesa, 1 y 3. — BARCELONA.

En Pamplona, se vende en casa de los Sres. Matias Bayona y Jesús C. y Castillo.

EPIZOOTIA.

Con «La Bovina» medicamento preparado por el Farmacéutico de Bilbao M. Rincon, se combate infaliblemente la Perineumonía exudativa en el gando, vacuno. Curacion segura y rápida. Sacrificar una res vacuna atacada de dicha enfermedad, existiendo «La Bovina» único medio de salvacion, es asesinarla. Y si el objeto es el lucro, vendiendo su carne, es un crimen por las fatales consecuencias que puede acarrear su aprovechamiento. Aplicable. «La Bovina» segun instruccion, y la res se salva indetectiblemente; evitando con este verdadero medicamento las horrosas hecatombes que con frecuencia producen en esta enfermedad, y que de hoy más no deben tener lugar, como sucede allí donde usan «La Bovina.»

Véndese, en Bilbao, farmacia de su autor.

INTERESANTE.

En la Panadería del Siglo se reciben trigos para pan á la vara ó su equivalente en merálico á precios convencionales, segun la costumbre y condiciones de los años anteriores.

En dicha panadería se sirven á domicilio el pan y los excelentes vinos de Jerez cuyas clases y precios se expresan á continuacion:

CLASES.	PRECIOS.
Vino oro	Rvn 14 botella
Id. mesa	14 »
Soleras finas	17 »
Pedro Gimenez	19 »
Milagros	22 »
Prélidecto de Julian Gayarre	24 »

Por cajas de 12 botellas se hace una rebaja en todas las clases haciendo los pedidos al representan de la casa de reboul D. Sebastian Sanz.

Tambien se compra y vende toda clase de cereales, legumbres y semillas para sembrar y pienso de ganados con salvado y menudillos en la calle Nueva núm. 73 despacho provisional.

Sebastian Sanz.



VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES

DE LEQUEITIO (VIZCAYA), etc., etc.

Representante en Pamplona
D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20

NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Howe, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Nauman, Koidg, Canadens Dücorp. Beisolt, Rosman, universalmente conocidas.

35-Tecenderias--35-Pamplona

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y bordar. Este establecimiento ofrece al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias é industriales, mientras que las sucursales de «SINGER» no poseen más que de una sola fábrica, las cuales ó sean las de mano, familia é intermedias, no han sido admitidas en la Exposicion de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictámen del miembro de aquella Exposicion D. Clemens Mueller: «Despues de un largo y exacto exámen yo no podia probar las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia é intermedias) para ser preferidas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañía fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del dia la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan á la sombra por los pueblos de esta provincia y la capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

Excelentes máquinas giratorias para zapateros

Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza gratis á domicilio.

VENTA Á PLAZOS SEMANALES 10 RS 2 POR 100 DESCUENTO AL CONTADO.

ERMIN ARDANAZ.

ENOSÓTERO.

PARA CONSERVAR Y MEJORAR TODA CLASE DE VINOS. artículos de primera necesidad para los viticultores y comerciantes al por mayor y al detall. Higiénico y admitido en todos los mercados del mundo.

El vino con Enosótero, tiene más estima, se conserva siempre y puede ser transportado por mar y tierra sin cuidado.

El Enosótero es el único específico que merece el nombre de «Conservador de los vinos.» Obra en pequeña cantidad, es de fácil empleo, mejora toda clase de vinos, es económico, inofensivo y puede emplearse en todo tiempo.

La utilidad del Enosótero ha sido reconocida por todos los consumidores y por la prensa. Por esto su uso se ha generalizado por todas partes.

Para convencerse de la eficacia y bondad del Enosótero, basta poner vino del más flojo ó vino con agua en dos botellas, añadir á una de ellas el conservador á razon de medio gramo escaso por litro y dejar las botellas destapadas ó algo vacías. El vino de la botella que no tiene Enosótero pronto se vuelve agrio mientras el otro en lugar de agriarse gana mucho en calidad.

Para evitar engaño, no debe admitirse ningun bote que no proceda de los

únicos representantes en España

SRES. ALOMAR Y URIACH

Moncada, 20.--Barcelona.

Depósito en Pamplona, D. Matias Colmenares.

En Olite D. Longinos Undiano.

En Tafalla, D. Mauricio Torrecilla.